





Eau minérale naturelle

**Krondorf**  
la meilleure  
boisson de table et rafraîchissante.

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԳ

Բան մը մի՛ գնէր սաաջք անգամ մը  
ցեղերու զրպատակութիւնը (Բեյա, բառաւ  
Յեղիա-Արշա): Ի՞նչն ձմրան զանաւոր  
ն ինք սխալ է, այլ վաճառատունը  
տակաբոց վաճառում որ կայանաւորներ  
1901 թելու, 1912 երկուսարթի օդէն  
սեւտ, անկուք գինեթոք ծախելու հա-  
մար տարաւորները: Իր զայնաթիւն  
հախաբարցին ու հանրութիւնը զգու-  
հեղու համար է որ վաճառատունը ի-  
նք ինք է այս գործողութիւնը: Այս  
տակաբոց վաճառումը մեծ կարեւորու-  
թեւ ունի, որովհետեւ նախորդող զկա-  
ն մը մնացած արարեալները չեն որ սկիւ-  
ն ծախուին: Ի՞նչնաւորներն ձեռնի պիտի  
վերջնէս բերել տրուած նոր վաճառու-  
ք, ինչպէս մտաւածն բրդեղանուն կեր-  
տանքը, փառէլ բիւլու, ձերմակեղան,  
ձեթբերդ, արդուին ծաղկոցներ, իշա-  
նակ արօրեղծ, գողկալայ, վարդաշուք,  
պիկ, ձուկ, ձեւեղ, մտաւածն ծիւն-  
ն, սննդաբ ծիւրտ, այլ եւ այլ ձեւերով  
վաճառքը (ճօտէ): Եւ ձերթին նորածն  
հեղան համաձայն արարեալները: Այնու-  
անկա հարաւթիւնը պիտի փոթայ օ-  
տու զաղիլ այս արտակարգ վաճառու-  
ն:

8-9

ԱՊՐԵՍԻ ՔԻՌՈՒՄԻՆԷ

Թովհաննէս Էջօ, Արքայաժաման օր 12  
օրէն ք վեր Ստազի մէջ առեւտրական  
որոնք զգալա՞ծ է, պահելով հանրեական  
ամէն տեսակ ապրանշաց ներածման ու  
տրամման առեւտրական վիճակը, Պա-  
ռն ունին արգել հաստատութեան ծա-  
ւայանելու օր ք 12 տարեկան աշխա-  
տեղեւմբ քեօնէյէր մասին ստանշած  
տնտեսական շնորհի բազմաթիւ չափ-  
աչաքի ք վեհաւար արհեստակիները,  
նշանելով անոն տեղական մե. ք. ք. ք.

ստիպած է Դէօնէէի ճիւղին գործունէութեան իր կողմովը, ստանձնելով անիւրերի անհապաղ կատարելը, այն յանձնարարելու ինչնեքը որ պիտի ըլլային. ուղղակի վերջեայ, ցամաքային ու արտասահմանի մէնահեռու վայրերէն, զիւրամատչելի ներքով:

Սաղիւ հրապարակին վրայ քէօնէէի

այն վերջ առաջին ընկալու համաբանը լը  
յեղէ, իբ ունեցած 12 ամեայ փորձա-  
նութեամբը. իրեն յոռսալ կուտան թէ,  
հետ գործողները ամէն նկատմամբ իր-

Բնականորեն ընտիր և առաջնականագո  
 յն տ սակ քէօսէլէներ: Միակ պղտիկ  
 անձնաբարութեամբ մը մը յարգոյ տրհնա-  
 ւիկցներ յոսով եմ թէ պիտի ուղռնեն  
 ստորեիւթիւնը սոյն ձեռնաքիկս:

Ghio H. Aprahamian  
(Turquie)

ՄԻԼԼԵԹ ԽԱՆԻ  
ՄԵՆ ՎԱՃԱՌԱՅՈՒՆՆԵՐԸ, ՀԱԱՌԹԱ  
ԼԻՔԻՍՏԵՐԸ  
ՍԿՈՅԱՆ ՆՈՅՆԵՐԻ ԶԵՆ  
ԲԱՆՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՌՈՐ ՎԻՃԵՂ  
ՍՈՂԻ ՎԱՃԱՌԱՅՈՒՆՆԵՐԸ ՆՈՐԵՆՈՒ  
ԽԵՐԸ ԱՄԼԻ ՄԱՐԿՈՒՆ ԱՂԵ ՋՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ  
ԲԻՍՏԱԾԻ ԱՐ ՎԱՃԱՌԿԵՐՊՈՒՄ Է, ԺԱՄԱՆ,  
ՆԱԿԿԱՐՈՐ ՄՈՂՈՒՆ ԱՊՐԱՅԻՆՆԵՐ ՀԱՅ-  
ՄԵՐԵՐԸ ՀԱՌՈՐ ԺՈՂՈՎԴՆԵՐԸ ԻՆԻՏԵՐ-  
ՆԱՏԻՆ ՀԱՊՐԱՅԻՆԵՐԸ ՎԱՌԱ ՎԵՐԻՄՈՒՄ

զած է: Հնետեսալ ապրանքներն ու  
 արքային կերպով աճան գնով պտիտ  
 ախարին: Փանեկա գուլպա բաշել  
 ակ. պոքոքի. փողկապ ներմակեղեն,  
 կիսա բուրդի եւ բամբակե ծածկոց,  
 ար սեղիւրան նովանց մասաբոյա,  
 նենեոց վարագոր, գորգ հեռ:

Կը բաւէ առգա՞ծ ըն փառի ապեին  
 զբարեկ, Մեծ Միլիէն խառն միջ ոտուն

Ի Լ Ա Ն  
Բոսքա վի Քիկեկան Նգարկերինին  
Տլաքան Եւթի զէ Թաքան Բոսքան  
Տլաքան Եւթի զէ Թաքան Բոսքան

[illegible]

Գրեց Եւ Բարեկամ Քաւրի ԶԵՆ ԻՆ ՏԵ  
 ԶՊԵՐԹՈՒ ՏԷ ԶՆՈՒՆ ԶՔՐԹ ԻՆՆ ԿԱՊԵՐԹ  
 ՏԷ ՓՈՐԹԻ ԶԵՐՈՍ ԳՐԱԿԱՆԱՆ ԽՈՒՐՈՒՄԸ  
 ԳՐԵՐԻ ՄԱՅԻՆ ԶԷՆԹՐ ԿՏԳԵՐԱՆԻՆ ԵՎՏԻՆՁ  
 ԿՈՒՊԵՐ ԶԵՐՏԵՄԻ ԿԵՆԻՆ ԻՆՆԻՆ ԵՎՏԻՆՁ  
 ՏԷ ՖԵՐՄԱՍՈՒՐ ՄԱՐԸ ԿԵՆԻՆ ԻՆՆԻՆ ԶՊԵՐԹԷ  
 ԶԵՐՏԵՄԻ ԽՐՄԱՍՆ ԿՈՒՊԵՐԱՐԵՐԻՆ ՍՈՒՄԱՐԸ  
 ՏԷՐԵՐԻՆ ԶԷՂԱՄԱՐԵՆ ԿՐԱՆՈՒՄՈՍ ԳՏ ԺՐԱ-  
 ՆԵՐԻՏԵՆԻՆ ԹՎԱԾՈՒ ԳՐԱՆԻՄԱՆ ԶԻՐԱՄԵՆ  
 ՏԷ ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԿՏՈՐԵՑ ԴՏ ԿԱՈՒՅ ԽՐԵՆԻՆ  
 ՏԷ ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԼՈՒՅՐԻ ԳՐԱՐԸ ԻՆՆ ԵՎՏԻՆՁ  
 ԶՊԵՐԹԷ ԻՆՆԻՆ ԿՏ ԿԵՂԱՐՈՒՄԸ ԹՎԷՐԻՄԹԻ  
 ԶՊԵՐԹԷ ԳՏ ԽՈՒՐՈՍ ԶԵՐՈՍԻՆԵՑ ԾԱՌԱ-  
 ՆԱՍ ԿՈՒՊԵՐԱՆԻՆ ԶՔՐԹԻՆԻՆԻՆԻՆԻՆ  
 ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԳՏ ՓՈՐԹԻՆ ԶՔՐԹԻՆԻՆԻՆ ԿՈՒ-  
 ՊԵՐԻ ՆՈՒՍԻՄՈՍ ԿՈՒՍՈՍ ԿՏԵՐԻՆ ԿԵՆԻՆ ԹՎԷ-  
 ԶԵՐԹԻՄ ԳՏ ԲՈՍՓՈՐ ԶԵՂԱՐՈՒՄԸ ԿՏԻՆԻՆ  
 ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԶԵՐԹԻՆԻՆ ԶԵՐԹԻՆԻՆ

Յի 27 ԹԼԴԻՆԸ ստեփ 55 317

**ՍՍԳՉԻ ՔԵՍԵԼԷ**

Յովհաննէս է քի, Աբգարճամասն որ 12  
տարեթի զժբ Արշակունի առեւտարական  
գործող գլխաւորն է, պահելով հանդերձ  
որ ամէն տեսակ աւարտանք չընծաւ մո.  
արքայանական առեւտրական վիճակը, Գա-  
ւիւռ ունի արդող հասարակութեան մե-  
նուղականութիւն որ իր 12 տարուան ժամա-  
նաւորութեամբ քնտնելէ մասին տալազան  
հետազոտեալներէն իր ըզգծելով շահա-  
բաշխելով իր հետաքրքր արհեստակցիները,  
ընծայելով անոնց շահատանն մը, բազմա-  
պատկան է Քիստնիկէի ինքնիշ գործողու-  
թեան որ իր կողմը, տասնանիսկով ածխե-  
րու առեւտրալ կառաւորը, այն յանձնաւա-  
րութիւնները որ պիտի ըլլան, ուղղակի  
ծովագնաց ջամադակն ու արտաւտաններ  
առնելահետո գայրբնէն, գիրքամատենին  
գինքնելով:

Սաղորդ հարպարակին ինչպէս քնտնելի  
վաճառականական տեսակներն որ իր կըր-  
պայէ վեր առաջին ըլլալուն համարեւ իր  
վաճառքի իր ուղեւան 12 ամալ իրօրճա-  
նաւորութեամբ իրեն յուսալ կատարե թէ,  
որ հետ գործողները ամէն նկատմամբ իր-  
ենց զգոյ պիտի մնան, անհնալով միշտ առ-  
կան զինքները իրեն կ'առային կարգ ա-  
մէն տ'առլ քնտնելներն Սաղորդ պրտիկ  
յանձնաւորութեամբ մը յարկը արտեւ-  
տակները յուսով եմ թէ պիտի ուղեւանեն  
կատարելութիւնը այն ճանաւորակին:

Ինչոց է մանրամասնութեան մասին  
Թիւթիկ-կտրիկները պէտք է ուղղորդ առ-  
ճիւ  
H. Abrahamian  
(Turquie)

977 7-15

[illegible]

Բայց զորքերը կը կատարէին Ալեկալայ ար-  
քեպիսկոպոսին կանխիկ իր զինէն կը արժա-  
նեմ առնալով թէ փորձաքանակն Արեւել-  
եան Ռուսիայի երկրագիծը Հիւնկերեան  
produկտներ հրապարակ կը հանէ որոնք հե-  
ռուեանայ զինեցող կը ծախուի։

|         |       |       |
|---------|-------|-------|
| Ամբողջ  | 7 1/2 | գրուշ |
| Կէս     | 5     | »     |
| Գումարը | 3     | »     |

Նաև համարեցին ըլլալով իշուրքի աս-  
տիսիկ արհեստագի յարժեքներն միեւնոյն  
հետեւեան ձեռնարկութեանը Նետս այս-  
քինականութեան տոմսակները կը ծախէին,  
հետեւեանայ զինեցող։

|         |    |       |
|---------|----|-------|
| Ամբողջ  | 80 | գրուշ |
| Կէս     | 40 | »     |
| Գումարը | 20 | »     |

Մէկ աւելորդը 10 » 693

